



Tu es le syndicat / Nous sommes le syndicat!
You are the union / We are the union!

Présentation du SCFP 2626

Le Syndicat des
étudiant·e·s employé·e·s
de l'Université d'Ottawa

Presentation of CUPE 2626

The Union of
student workers
at the University of Ottawa



**Le SCFP 2626 reconnaît
que l'Université d'Ottawa
et le SCFP 2626 occupent
le territoire non cédé de la
nation algonquine.**

**CUPE 2626 acknowledges
that the University of
Ottawa and CUPE 2626
occupy unceded and
unsurrendered
Algonquin territory.**

Qu'est-ce qu'un syndicat ?

What is a union ?

Quiz surprise !

Qu'est-ce qu'un syndicat ?

- a) un service de ressources humaines
- b) un pourvoyeur de services
- c) un groupe de travailleurs et travailleuses qui défendent collectivement, d'une seule voix, leurs droits et leurs intérêts contre ceux de l'Employeur
- d) un « autre patron »

Surprise quiz!

What is a union?

- a) human resources department
- b) a service provider
- c) a group of workers who collectively defend their rights and interests against those of the Employer with one voice
- d) "another boss"

Réponse: C !

- Un syndicat est un **groupe de travailleurs et travailleuses qui défendent collectivement, d'une seule voix, leurs droits et leurs intérêts, contre ceux de l'Employeur.**
- Notre pouvoir relève de notre **solidarité** en tant que travailleurs et travailleuses et notre engagement envers la **justice sociale.**
- Il existe de nombreux mythes sur ce qu'est un syndicat (un département de ressources humaines, un « autre patron », un pourvoyeur de services, etc.)
- Fais attention et reste critique ! Ces idées fausses ne profitent qu'à l'Employeur. Elles minent la valeur et la légitimité des syndicats, et donc notre pouvoir en tant que travailleurs et travailleuses.

Answer: C !

- A union is a **group of workers who collectively defend their rights and interests against those of the Employer with one voice.**
- Our power lies in our **solidarity** between workers and our commitment to **social justice.**
- There are many myths about what a union is (a human resources department, “another boss”, a service provider, etc.).
- Be careful to stay critical! Such misconceptions only benefit the employer, by undermining the value and legitimacy of unions, and our power as workers.

**Qu'est-ce que
le SCFP 2626 ?**

What's CUPE 2626?

Qu'est-ce que le SCFP 2626 ?



Syndicat Canadien
de la Fonction Publique

What's CUPE 2626 ?



Canadian Union of
Public Employees

Qu'est-ce que le SCFP 2626 ?

```
graph TD; A[Qu'est-ce que le SCFP 2626 ?] --> B[Syndicat Canadien de la Fonction Publique]; A --> C[Section locale 2626 - Syndicat des étudiant·e·s employé·e·s de l'Université d'Ottawa];
```

Syndicat Canadien
de la Fonction Publique

Section locale 2626 - Syndicat des étudiant·e·s
employé·e·s de l'Université d'Ottawa

What's CUPE 2626 ?

```
graph TD; A[What's CUPE 2626 ?] --> B[Canadian Union of Public Employees]; A --> C[Local 2626 - Union of student workers at the University of Ottawa];
```

Canadian Union of
Public Emloyees

Local 2626 - Union of student workers at the
University of Ottawa

Syndicat Canadien de la Fonction Publique (SCFP)

Canadian Union of Public Employees (CUPE)

- Le SCFP est une « grande famille » syndicale qui rassemble plusieurs locaux, dont le 2626
- 700 000+ travailleurs et travailleuses du secteur public à travers le pays
- Plus grand syndicat au Canada !



- CUPE is a big “union family” with several locals, including 2626
- 700,000+ public sector workers across the country
- Canada’s biggest union!

SCFP 2626

Une histoire de dignité et de respect!

- Avant la présence du syndicat, la valeur de notre travail n'était pas reconnue. Les conditions de travail des étudiant.e.s employé.e.es universitaires étaient extrêmement précaires : mauvais salaire, surcharge de travail, travail invisible.
- Des travailleurs et travailleuses se sont regroupé.e.s pour défendre collectivement leurs droits et intérêts face à ceux de l'Employeur ➔ naissance du syndicat en 1997 et première convention collective.
- **Nos conditions de travail, protégées par la convention collective, ne sont pas un cadeau de l'Employeur. Nous avons lutté collectivement pour les obtenir !**

CUPE 2626

A story of dignity and respect!

- Before the union, the value of our work was not recognized. The working conditions of university student employees were extremely precarious: poor pay, overwork, invisible work.
- Workers came together to collectively defend their rights and interests against those of the Employer ➔ birth of the union in 1997 and first collective agreement.
- **Our working conditions, protected by the collective agreement, are not a gift from the Employer. We fought collectively to get them!**

SCFP 2626

Du passé au présent, la lutte continue!

- 2008 : syndicalisation des sauveteurs et sauveteuses de l'Université d'Ottawa
- 2020: syndicalisation des travailleurs et travailleuses de la vie en résidence
- **Le travail n'est pas terminé :**
 - L'Employeur (l'Université) peut contourner la convention collective par divers moyens (nouvelles technologies, intensification du travail, création de postes non-syndiqués, etc.)
 - C'est pourquoi, **ensemble, nous devons continuellement défendre notre syndicat et améliorer notre convention collective !**

CUPE 2626

From past to present, the struggle continues!

- 2009: University of Ottawa lifeguards are unionized
- 2020: Residential Life Workers are unionized
- **The work is not over:**
 - The Employer (the University) can circumvent the collective agreement in a variety of ways (new technologies, work intensification, creation of non-unionized positions, etc.).
 - This is why, **together, we must continually defend our union and improve our collective agreement!**

Qui sont les membres du SCFP 2626?

Who are the members of 2626?

**Les membres du SCFP 2626 sont les
étudiant·e·s-employé·e·s d'uOttawa**

**CUPE 2626 members are the
uOttawa student employees**

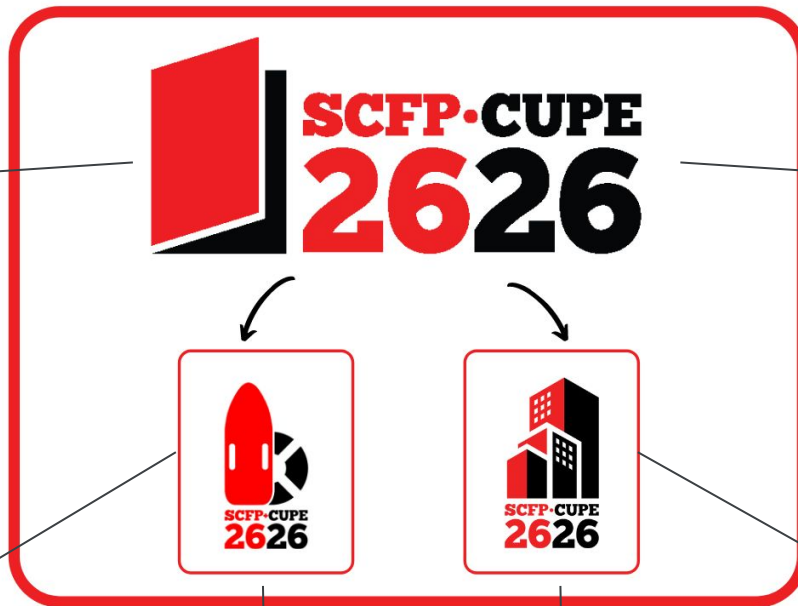
Nous sommes plus de 5000 membres! We have over 5000 members!

Travailleurs et travailleuses académiques:

- assistant-e-s d'enseignement et/ou de recherche
- correcteur, correctrice
- surveillant-e d'examen
- tuteur, tutrice,
- moniteur, monitrice de laboratoire

Academic workers

- Teaching and research assistants
- Correctors
- Proctors
- Tutors
- Lab monitors



Sous-unité 01:

Sauveteurs et sauveteuses

Sub-unit 01:

Lifeguards

Sub-unit 03:

Residence Life workers

Sous-unité 03:

Travailleurs et travailleuses de la vie en résidence

Comment devient-on membre ?

- Automatiquement, au moment de l'embauche!
- Les membres conservent leur statut de membre pendant les 12 mois suivant la fin de leur dernier contrat.
- Vos cotisations syndicales sont déduites automatiquement.
 - Cette formule est conçue et protégée légalement pour garantir qu'aucun.e employé.e ne se retire du syndicat afin d'éviter les cotisations tout en bénéficiant des avantages de la négociation collective, tels que des salaires plus élevés, la sécurité d'emploi, les congés payés, etc.

How do I become a member?

- Automatically, when you're hired!
- Members keep their membership status for 12 months following the end of their last contract.
- Your union dues are deducted automatically.
 - This legally ensures that no employee opts out of the union to avoid paying dues while enjoying the benefits of collective bargaining, such as higher wages, job security, paid vacations, etc.

**Comment le SCFP 2626
accomplit sa mission?**

How does 2626 fulfill its mission?

Réponse: par sa structure démocratique centrée sur les membres !

- La structure démocratique de tout syndicat est fondée sur le **pouvoir décisionnel des MEMBRES**
- Les membres du syndicat ont l'autorité suprême. **Ils et elles SONT le syndicat.**
- **Le pouvoir et la vie démocratique du syndicat dépendent de l'implication de tous les membres.**
Tu es le syndicat - Nous sommes le syndicat !
- Les membres participent à **l'élection de différents représentant.e.s** qui sont complètement redevables aux membres ainsi que leurs décisions collectives.

Answer: through its democratic structure centered on members!

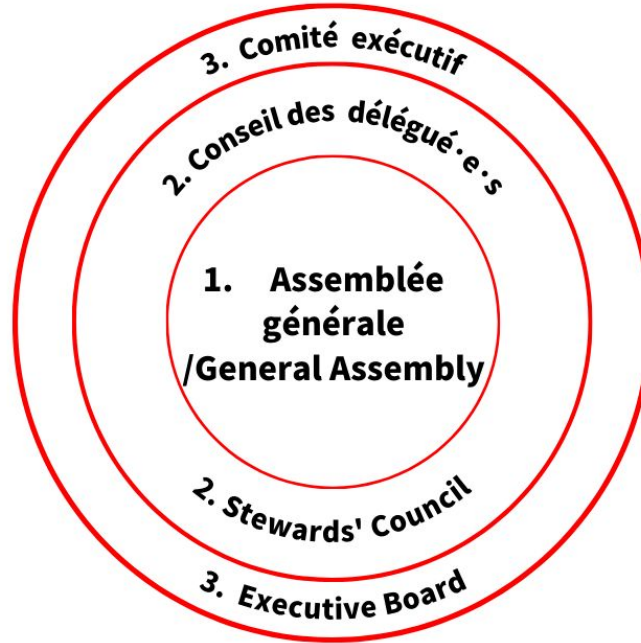
- Every union's democratic structure is based on its **members decision-making power**
- The members have supreme authority in the union. **They ARE the union.**
- **The power and democratic life of the union depend on the involvement of all members.** You are the union - We are the union!
- Members participate in the **election of various representatives** who are fully accountable to the members and their collective decisions.

Comment ça fonctionne, la démocratie syndicale?

Il y a trois niveaux :

1. **Assemblée Générale (AG)**
Rencontre de tous les membres (compte rendu des activités, élections, budget, mandats des divers comités)
2. **Conseil des délégué.e.s**
Élu.e.s qui consultent et tiennent compte des enjeux des membres au sein de leur département
3. **Comité exécutif**
Élu.e.s qui agissent et prennent les décisions nécessaires afin de s'acquitter des décisions prises et des instructions données par les membres lors de de l'AG

Membres/Members



How does democracy work in the union?

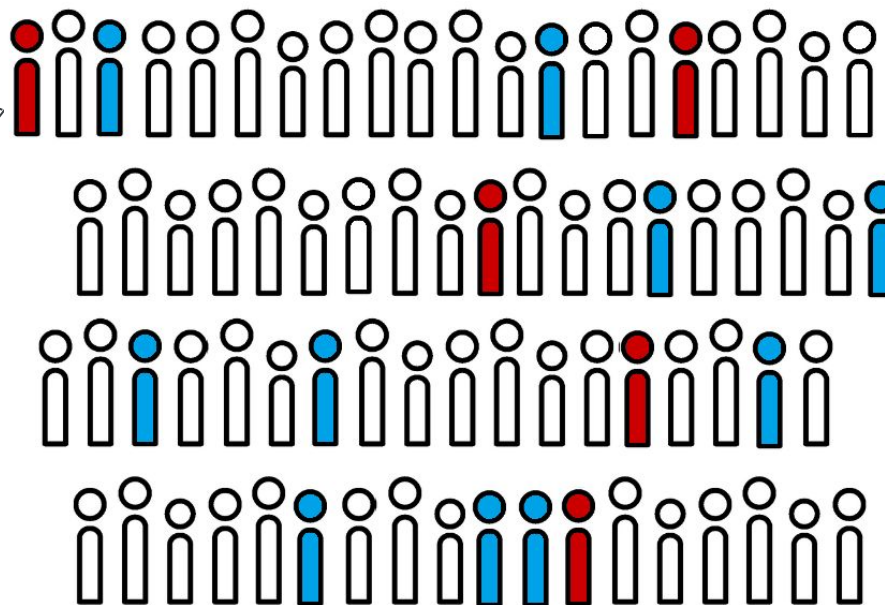
There are three levels:

1. **General Assembly (GA)**
Meeting of all members (report on activities, elections, budget, mandates of various committees)
2. **Stewards' Council**
Elected officials who must consult members within their department and provide support
3. **Executive Board**
Elected officials who act and make the necessary plans to carry out the decisions and instructions given by members at the GA

Petit rappel : vos représentant.e.s sont aussi des membres!

Reminder: your representatives are members too!

Membres du comité exécutif :
(Présidente,
Vice-Présidente,
Trésorier, etc.)



Members of the
Executive Board:
(President,
Vice-president,
Treasurer, etc.)

Délégué.e.s pour
les différents
départements

Stewards for the
different
departments

**Qu'est-ce que la convention collective du
SCFP 2626 ?**

What is 2626's collective agreement?

La convention collective est un contrat légal entre l'Employeur et les membres

- Document légal **déterminant les conditions de travail de tous les membres**, suite à un processus de négociation entre les parties patronales et syndicales
- Le syndicat négocie avec l'Employeur (l'Université d'Ottawa) tous les **3 ans**
- Les membres doivent « ratifier » la convention collective lors d'un **référendum**. Ils et elles décident si le résultat des négociations est accepté ou non
- Détermine : salaires, droits, santé et sécurité, avantages sociaux, fonds, recours en cas de bris de la convention, et plus encore

The collective agreement is a legal contract between the Employer and members

- Legal document determining the **working conditions of all members**, following a negotiation process between the Employer and the union.
- The Union negotiates with the Employer (University of Ottawa) every 3 years
- Members must "ratify" the collective agreement in a referendum. They decide if the result of the negotiations is accepted or not
- Determines: wages, rights, health and safety, benefits, funds, recourse in case of breach of the agreement, and more

Quels sont mes droits selon la convention collective du SCFP 2626?

What are my rights, according to 2626's collective agreement?

Avantages sociaux

- Prestations d'aide pour droits de scolarité
 - remboursement de la différence entre les frais de scolarité d'une session plus une augmentation de 1.5 % par année académique
- Congés et absences : deuil, assister à un congrès, compassion, comparution, maladie, grossesse, parental, affirmation de genre
- Stationnement gratuit
- Logiciels (accès aux logiciels de la suite Microsoft Office)

Social benefits

- Tuition Support Benefits
 - Reimbursement of the difference between one semester's tuition plus a 1.5% increase per academic year
- Leaves and absences: bereavement, conference attendance, compassionate care, court appearances, illness, pregnancy, parental, gender affirmation
- Free parking
- Software (access to Microsoft Office suite)

Sécurité d'emploi

Si tu es aux études supérieures à temps plein et que tu as travaillé 32,5 h ou plus au cours d'une année d'études :

- l'Université doit t'offrir une charge de travail complète, soit un total de 130 h pour cette année*
- à la maîtrise → l'Université doit aussi t'offrir 130 h de travail durant ta 2e année d'études*
- au doctorat → l'Université doit aussi t'offrir 130 h de travail au cours de ta 2e, 3e, 4e et 5e année d'études *

* Ce qui doit être offert, c'est la valeur monétaire de 130h payées au taux des A.E. Certaines circonstances peuvent affecter l'admissibilité à la sécurité d'emploi.

N'oublie pas que même si tu bénéficies de la sécurité d'emploi, tu dois continuer à faire des demandes d'emploi.

Job security

If you are a full-time graduate student and have worked 32.5h or more in the span of a year of study:

- the University has to offer you a full appointment, i.e. a total of 130h*
- at the Master's level → the University also has to offer 130 hours of work during your 2nd year of study*.
- at the PhD level → the University also has to offer 130 hours of work during your 2nd, 3rd, 4th and 5th years of study *

* What has to be offered is the monetary value of 130h paid at the T.A. rate. Certain circumstances may affect eligibility for job security.

Don't forget that even if you're entitled to job security, you must continue to submit job applications.

Sources de financement

- Fonds d'aide financière
- Fonds d'urgence
- Fonds de conférence
- Fonds de solidarité
- Fonds pour soins de santé et dentaires

[Voir le site web du SCFP 2626 pour en savoir plus sur les différents fonds](#)

Sources of Funding

- Financial Aid Fund
- Emergency Fund
- Conference Fund
- Solidarity Fund
- Health and Dental Fund

● [Check out CUPE 2626's website to learn more about our different sources of funding for members](#)

La surcharge de travail, c'est NON !

La convention collective te protège de la surcharge de travail. **Ton superviseur doit...**

- te rencontrer pour établir un calendrier de travail et planifier la charge de travail avec toi
 - + s'assurer que les tâches assignées peuvent être accomplies dans le nombre d'heures prévu à ton contrat
- respecter les limites du contrat travail

Say NO to overwork!

The collective agreement protects you from overwork. **Your supervisor must...**

- meet with you to establish a work schedule and plan your workload
 - + ensure that the assigned tasks can be completed within the number of hours in your contract
- respect the limits of the work contract

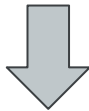
La surcharge de travail, c'est NON !

Si ton superviseur te demande de travailler :

- plus de 8 h par jour / 25 h par semaine / 40 h sur une période de deux semaines consécutives ;
- entre le 23 décembre et le retour en classe ;
- après la fin de ton contrat (ex. pour correction d'examens) ;

OU

- quand tes heures prévues au contrat sont écoulées



Tu as des recours !

Parles-en avec ton ou ta délégué.e

Say NO to overwork!

If your supervisor asks you to work:

- more than 8h a day / 25h a week / 40h in a period of two consecutive weeks;
- between December 23 and return to class
- after the end of your contract (ex. to correct exams);

OR

- when the contracted hours are completed



You have recourses!

Talk about the situation with your steward

**Quelles sont mes responsabilités
en tant que membre du SCFP 2626 ?**

**What are my responsibilities
as a member of CUPE 2626?**

Je reste informé.e en m'abonnant à ...

- l'infolettre du SCFP 2626, pour avoir toutes les dernières nouvelles du syndicat
 - [Clique ici pour t'abonner](#)
- les comptes de médias sociaux du SCFP 2626
 - Facebook : @cupe2626
 - Twitter : @scfpcupe2626

I stay informed by...

- signing up the to CUPE 2626 newsletter, to get all the latest union news
 - [Click here to sign up](#)
- following CUPE 2626 on social media
 - Facebook : @cupe2626
 - Twitter : @scfpcupe2626

J'identifie et je prends contact avec...

- mon ou ma **délégué.e syndical.e élu.e par mon département ou ma faculté**, qui a le devoir de prendre connaissance des besoins et des craintes des membres de son département afin de les transmettre au Conseil des délégué.e.s
- **les membres au sein de mon département** ; j'aide à organiser une rencontre avec eux et elles + notre délégué.e, afin de discuter de nos besoins et de nos craintes
- **S'il n'y a pas de délégué.e, je participe à l'élection d'un.e déléguée avec les autres membres de mon département**

I identify and get in touch with...

- the **steward elected by my department or faculty**, who has the duty to consult the members of their respective department to assess their needs and their concerns, in order to communicate them to the Stewards Council
- **the other members in my department**, and help organize a meeting with them + our steward, so we can discuss our needs and concerns
- **If there is no steward, I take part in the election of a steward with my department's other members**

J'apprends à connaître ma convention collective...

- [Je trouve ma convention collective sur le site web du SCFP 2626](#) et je la lis
- J'organise une rencontre avec mon ou ma délégué.e et les autres membres de mon département afin de discuter du contenu de la convention collective
- Nous prenons en note ce que nous aimerions améliorer pour les prochaines négociations
- **Ensemble, nous nous assurons que la convention collective est respectée**

I get to know my collective agreement...

- [I find my collective agreement on the 2626.ca website](#) and read it
- I plan a meeting with my department's other members and our steward to discuss our collective agreement
- We take notes on what we would like to improve upon during the next round of negotiations
- **Together, we make sure the collective agreement is respected**

Lorsque la convention collective n'est pas respectée, nous passons à l'action

- 1) Nous prenons contact avec :
 - notre délégué.e syndical.e
 - notre comité exécutif
 - les **autres membres de notre département**
- 2) Nous organisons une **rencontre** pour :
 - discuter et déterminer qui vit la même situation
 - noter et sauvegarder tous les détails relatifs à ce bris de la convention collective
 - établir un "plan d'action"
- 3) Le « plan d'action » varie en fonction de la nature du bris de la convention collective et des différents moyens, protégés par la convention collective, à la disposition du syndicat pour régler le problème. Une "solution" peut prendre la forme, par exemple, d'une discussion informelle avec l'Employeur ou le Superviseur, ou le dépôt d'un grief plus formel

When the collective agreement is not respected, we take action

- 1) We get in touch with
 - our steward
 - our Executive Board
 - **other members of our department**
- 2) We plan a **meeting** to:
 - discuss the situation and who is affected
 - take notes and keep track of all the details relative to the collective agreement breach
 - establish our action plan
- 3) The "action plan" will vary depending on the nature of the breach and the various means available to the Union, as protected by the collective agreement, to resolve the problem. A "solution" may take the form, for example, of an informal discussion with the Employer or Supervisor, or the filing of a more formal grievance

Ensemble, nous nous assurons que...

- nous sommes payés à temps
- nous comprenons nos responsabilités et attentes **avant** de commencer le travail
- nous possédons un échéancier clair
- la discrimination et le harcèlement ne sont pas tolérés
- nous avons le support nécessaire fourni par l'Employeur et les Superviseurs
- les communications avec l'Employeur et le superviseur sont toujours respectueuses, ponctuelles et productives

Together, we make sure that...

- we are paid on time
- we understand our responsibilities and expectations **before** starting to work
- we have clear schedules and deadlines
- discrimination and harassment are not tolerated
- the Employer and the Supervisors provide us with appropriate support
- communication with the Employer and the Supervisors are always respectful, punctual and productive

J'évite la surcharge de travail en...

I avoid overwork by...

- comptant mes heures !

[Un exemple de feuille de temps pour effectuer le décompte des heures travaillées est disponible sur le site web du SCFP 2626](#)

- remplissant l'Annexe E lorsque nécessaire

CUMUL DES HEURES TRAVAILLÉES														
Semaines	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	Total
Formation														0
Réunion avec superviseur														0
Bureau														0
Préparation et lecture														0
Groupes de discussion														0
Supervision de lab														0
Correction														0
Surveillance														0
Autre														0
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- counting my hours!

[A tally sheet template is available on the CUPE 2626 website](#)

- **filling out the Annex E form when necessary**

Je participe à mon Assemblée Générale

- Je note à mon agenda que la prochaine Assemblée Générale est le **3 novembre 2021**.
- Lorsque l'invitation sera envoyée par l'infolettre, je **m'inscris**, je **lis les documents** relatifs à l'Assemblée Générale et je **rappelle à tous les autres membres de mon département de participer !**
- S'il y a des **élections**, je considère soumettre ma candidature pour l'un des postes sur le **comité exécutif**

I participate in the General Assembly

- I add the date of the next General Assembly to my calendar: **November 3, 2021**
- When the invitation is sent through the newsletter, I **sign up, read the relevant documents** and **remind my departments' other members to attend!**
- If there are **elections**, I consider submitting my application for one of the positions on the **Executive Board**

Je participe à la vie syndicale en...

- Supportant les autres syndicats de la Coalition intersyndicale de l'Université d'Ottawa
- M'impliquant au sein d'autres projets intersyndicaux tels que Housing Organization of Unionized Student Employees (HOUSE)



I participate in the union life by...

- Supporting the other unions in the Inter-Union Coalition of the University of Ottawa
- Getting involved in other inter-union projects, such as the Housing Organization of Unionized Student Employees (HOUSE)



En conclusion: ensemble, nous sommes plus forts !

- Situation actuelle: incertitude et frustration quant au retour sur le campus et bimodal
- Qui a plus de pouvoir: l'Employeur ou le Syndicat ?
 - L'Employeur possède plus d'argent et de ressources
 - Le Syndicat possède 5000 membres et la capacité de les organiser collectivement, d'une seule voix puissante !
- **Notre force dépend de l'implication et l'organisation de TOUS les membres.**

**Tu es le syndicat !
NOUS sommes le syndicat !**

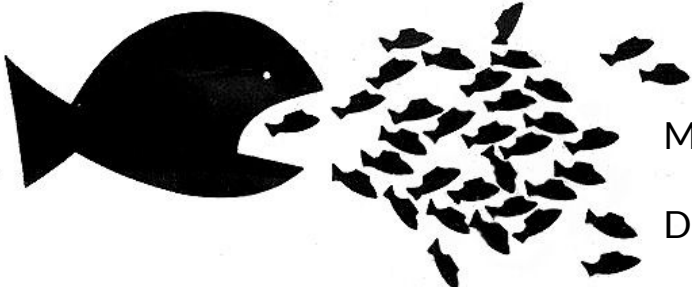
In conclusion: we're stronger together!

- Current situation: uncertainty and frustration about returning to campus and bimodal
- Who has more power: the Employer or the Union?
 - The Employer has more money and resources
 - The Union has 5000 members and the ability to organize them collectively, with one powerful voice!
- **Our strength depends on the involvement and organization of ALL members.**

**You are the Union!
WE are the Union!**

L'Employeur

The Employer

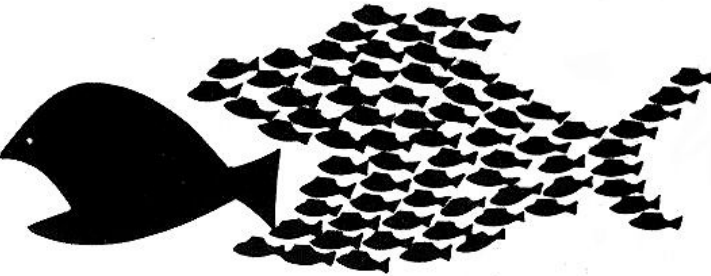


Membres désorganisés

Disorganized members

L'Employeur

The Employer



Membres organisés!

Organized members!

Merci

Thank you

Besoin d'aide? Des questions? Contactez [ton ou ta délégué.e](#) ou info@2626.ca

Need help? Any questions? Reach out to [your steward](#) or info@2626.ca